Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί συνάψεως συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας στον τομέα των μεταφορών

(93/C 93/04)

COM(93) 57 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Φεβρουαρίου 1993)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Σλοβενίας στον τομέα των μεταφορών αποτελεί το πρόσφορο μέσο για την επί μονίμου βάσεως εξάλειψη των διαφόρων σημαντικών εμποδίων που υφίστανται κατά κοινοτική διαμετακομιστική κυκλοφορία μέσω του σλοβενικού εδάφους·

ότι η συμφωνία αυτή συμβάλλει στην ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, επειδή εξασφαλίζει την ελεύθερη διέλευση μέσω της Σλοβενίας των μεταφορών που πραγματοποιούνται μεταξύ της Ελλάδας και των άλλων κρατών μελών και, ως εκ τούτου, καθιστά δυνατή τη διεξαγωγή του διεθνούς εμπορίου με το μικρότερο δυνατό κόστος για το εν γένει κοινό και μειώνει στο ελάχιστο τα διοικητικά και τεχνικά εμπόδια που το επιβαρύνουν·

ότι, συνεπώς, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η συντονισμένη ανάπτυξη των μεταφορών μεταξύ και διαμέσου των εδαφών των συμβαλλομένων μερών, προσδιορίζοντας ιδίως τις προτεραιότητες για την ανάπτυξη της κατάλληλης υποδομής στη Σλοβενία με τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας και προάγοντας τις συνδυασμένες και τις σιδηροδρομικές μεταφορές με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος·

ότι, ως εκ τούτου, η συμφωνία περιλαμβάνει επίσης διατάξεις για την απλούστευση των τελωνειακών διατυπώσεων·

ότι οι στόχοι και το περιεχόμενο της συμφωνίας εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινής εμπορικής πολιτικής και, επομένως, η σύναψη της συμφωνίας πρέπει να βασίζεται στο άρθρο 113 της συνθήκης ΕΟΚ·

ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να εγκριθεί η συμφωνία εξ ονόματος της Κοινότητας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας στον τομέα των μεταφορών εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας και τα συναφή πρωτόκολλα και δηλώσεις επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος το Συμβουλίου προβαίνει στην ανακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 26 της συμφωνίας.